

THOMSON

TCH 316E

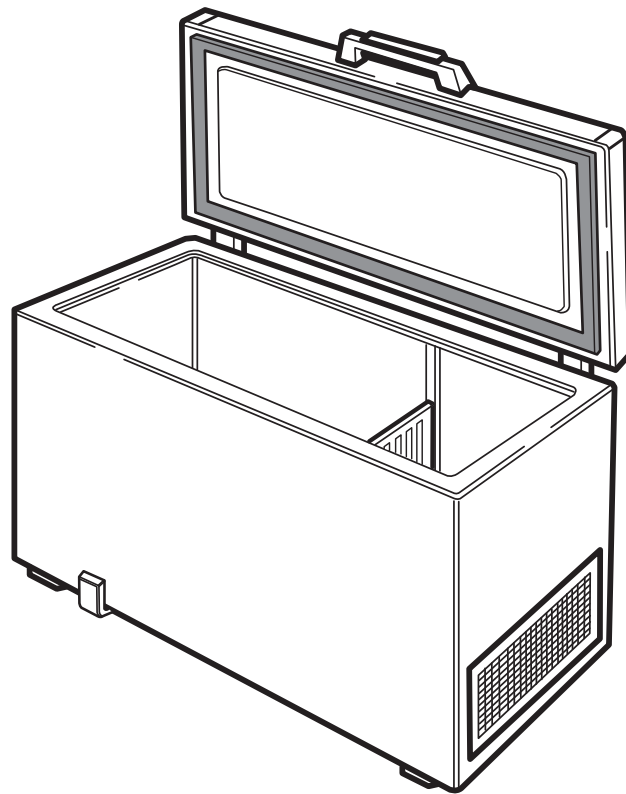
TCH 395E

TCH 438E

CONGÉLATEUR COFFRE

VRIESKIST

CHEST FREEZER



FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

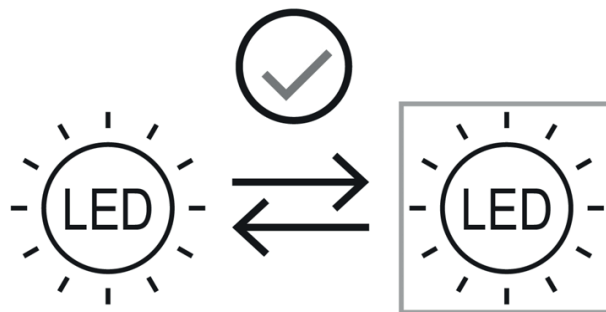
UTILISATION AUTORISÉE

⚠ MISE EN GARDE : Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie ou un système de télécommande.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

⚠ L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce au domicile (réglementation CE 244/2009).



Source lumineuse (LED uniquement) remplaçable par un utilisateur final.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F

⚠ L'appareil est conçu pour fonctionner à des endroits où la température ambiante se trouve dans les plages suivantes, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique.

L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Températures ambiantes classe climatique :

SN : De 10°C à 32°C ; N : De 16°C à 32°C

ST : De 16°C à 38°C ; T : De 16°C à 43°C

⚠ Avertissement ; Risque d'incendie / matériaux inflammables

Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de réfrigérant contient du R600a (HC).

Appareils avec isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel qui n'est pas nuisible à l'environnement, mais il est inflammable.

Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés, surtout lorsque vous videz le circuit réfrigérant.

⚠ AVERTISSEMENT : N'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dénuées d'obstructions.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas des moyens mécaniques, électriques ou chimiques différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ou ne placez pas les dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas du type expressément autorisé par le fabricant.

⚠ N'entrez pas de substances explosives comme les aérosols et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil.

⚠ N'avalez pas le contenu (non toxique) des sacs de glace (dans certains modèles). Ne

mangez pas de glaçons ou de bâtonnets glacés immédiatement après les avoir sortis du congélateur ; ils pourraient provoquer des brûlures par le gel.

⚠ Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur est en marche.

⚠ Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur; ils pourraient se briser.

N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments.

Après avoir placé les aliments, vérifiez que la porte du congélateur se ferme correctement.

⚠ Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.

⚠ Utilisez le compartiment congélateur uniquement pour stocker des aliments congelés, congeler des aliments frais et faire des glaçons.

⚠ Évitez de mettre des aliments non emballés directement en contact avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.

⚠ Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable.

Les compartiments de l'appareil les plus appropriés dans lesquels des types spécifiques d'aliments doivent être conservés, en tenant compte de la répartition différente de la température dans les différents compartiments de l'appareil, sont les suivants:

Le compartiment 4 étoiles (****) convient pour congeler des aliments à la température ambiante et pour conserver des aliments surgelés car la température est uniformément répartie dans tout le compartiment. Les produits surgelés achetés ont la date d'échéance indiquée sur l'emballage. Cette date prend en compte le type de nourriture conservé et doit donc être respectée. Les aliments frais doivent être conservés pendant les périodes suivantes : 1-3 mois pour fromage, fruits de mer, glace, jambon/saucisse, lait, liquides frais; 4 mois pour steak ou côtelettes (bœuf, agneau porc); 6 mois pour beurre ou margarine, volaille (poulet, dinde); 8-12 mois pour fruits (agrumes exceptés), rôti (bœuf, porc, agneau), légumes. Les dates d'échéance figurant sur l'emballage des aliments dans la zone 2 étoiles doivent être respectées.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les points suivants :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

– Conservez viande et poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou coulent sur d'autres aliments.

– Les compartiments deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et de glaçons.

– Ne congelez pas les aliments frais dans des compartiments à une, deux ou trois étoiles.

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

⚠ L'installation, y compris l'alimentation en eau (éventuelle), les raccordements électriques et les réparations doivent être réalisés par un technicien qualifié. Ne pas réparer ou remplacer de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenir les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - vous pourriez vous électrocuter. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil. Installez l'appareil sur un sol ou des supports suffisamment résistants pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas placé près d'une source de chaleur et que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant au besoin. Assurez-vous aussi que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle. Attendez au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour s'assurer que le circuit de réfrigération atteint son efficacité maximum.

⚠ Afin de garantir une aération adéquate, laissez un espace des deux côtés et au-dessus de l'appareil. La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur derrière l'appareil doit être de 50 mm pour

empêcher l'accès à des surfaces chaudes. Une réduction de l'espace recommandé entraîne une augmentation de la consommation d'énergie.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT : pour éviter tout danger dû à l'instabilité, le positionnement ou le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant. Il est interdit de placer le congélateur de sorte que le tuyau métallique d'une cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau, ou les câbles électriques soient en contact avec la paroi arrière du congélateur (bobine de condenseur).

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique provenant du fabricant, d'un représentant du Service Après-vente, ou par toute autre personne qualifiée - vous pourriez vous électrocuter.


⚠ AVERTISSEMENT : Ne placez pas les prises portables multiples ou les alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN


⚠ MISE EN GARDE : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de laceration) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.

⚠ N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou rugueux comme les vaporisateurs pour fenêtre, nettoyants, liquides inflammables, nettoyant pour cire, détergents concentrés, désinfectants et nettoyants contenant des produits pétroliers ou des particules de plastique à l'intérieur et sur le contour et les joints de la porte. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampons à récurer, ou autres outils de nettoyage rugueux.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec la réglementation des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électriques domestiques, contactez vos autorités locales, le service de collecte pour les déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux déchets sur l'équipement électrique et électronique de 2013 (telles qu'amendées). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Installez l'appareil dans une pièce sèche, bien aérée, et aussi loin que possible d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière, etc.) et à l'abri des rayons directs du soleil. Si nécessaire, utilisez un panneau isolant.

Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation. Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement.

L'ouverture fréquente de la porte peut augmenter la consommation d'énergie.

La température interne de l'appareil et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante et l'endroit où l'appareil est installé. Le réglage de la température doit toujours prendre ces facteurs en compte. Évitez le plus possible d'ouvrir les portes.

Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments congelés en enlevant des paniers et si elle est présente, l'étagère Antigivre.

Ne vous inquiétez pas des bruits provenant du compresseur qui sont des bruits de fonctionnement normaux.

Conservez le produit à l'abri des sources de chaleur.

La fonction Congélation rapide (si elle existe) peut être utilisée pour obtenir des performances optimales de l'appareil, 24 heures avant de placer des aliments frais dans le congélateur.

Suivez les instructions du Guide de démarrage pour activer/désactiver cette fonction.

En général, après avoir placé des aliments frais dans le congélateur, 24 heures avec la fonction Congélation rapide suffisent; La fonction Congélation rapide se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

Attention :

Pour économiser de l'énergie, il est possible de désactiver la fonction Congélation rapide au bout de quelques heures lors de la congélation de petites quantités d'aliments.

L'utilisateur doit entretenir l'appareil de réfrigération conformément au chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DIRECTIVES D'UTILISATION

SCHÉMA DE L'APPAREIL (Fig. 1)

- A. Poignée.
- B. Verrou de sécurité (selon le modèle).
- C. Joint d'étanchéité.
- D. Séparateur (selon le modèle).
- E. Bouchon de vidange de l'eau de dégivrage.
- F. Panneau de commande.
- G. Grille de refroidissement latérale du moteur.

SCHÉMA PANNEAU DE COMMANDE (Fig. 2)

1. **Voyant rouge** : lorsqu'il clignote, il indique une condition d'alarme (voir paragraphe « GUIDE DE DÉPANNAGE »).
2. **Voyant bleu** : La fonction « Sensor » s'active automatiquement, vous n'avez pas besoin de la sélectionner, par conséquent, le **VOYANT (2) bleu « Sensor » reste toujours allumé**. Pour plus d'information sur les données techniques, voir le paragraphe « Fonction Sensor ».
3. **Voyants verts** : ils indiquent que le produit fonctionne et que la température a été réglée.
4. **Touche de température programmée** : permet de régler la température et d'activer/désactiver les procédures de congélation rapide.

INSTALLATION

- **Déballiez l'appareil.**
- **Retirez les 4 entretoises installées entre la porte et l'appareil. (Fig. 3)**
- Assurez-vous que le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage (selon le modèle) est bien installé (E).
- Pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil et éviter tout dommage lorsque la porte est ouverte, laissez un espace d'au moins 7 cm entre le mur arrière et l'appareil et 7 cm sur les côtés. **(Fig 4)**
- Installez les accessoires (selon le modèle).
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

MISE SOUS TENSION DE L'APPAREIL

- Branchez l'appareil.
- Le voyant vert s'allume (« NORMAL »).
- Le voyant bleu s'allume (« Sensor »).
- Le voyant rouge clignote pour indiquer que la température à l'intérieur de l'appareil n'est pas encore suffisamment basse pour y stocker des aliments. En règle générale, le voyant rouge s'éteint dans les six premières heures après la mise en marche de l'appareil.
- Placez des aliments à l'intérieur de l'appareil uniquement lorsque le voyant rouge est éteint.

Remarque : Le joint de la porte étant parfaitement étanche, il n'est pas possible de rouvrir la porte de l'appareil immédiatement après l'avoir fermée. Vous devez attendre quelques minutes avant de pouvoir ouvrir la porte de nouveau.

- **Cet appareil est doté de la technologie « condenseur par surface » : le condenseur est intégré dans les parois de l'appareil. Il est donc possible que les parois latérales et avant**

chauffent lors du fonctionnement de l'appareil. Ceci est tout à fait normal. Cette technologie permet de réduire le risque de formation de condensation dans des conditions environnementales particulièrement difficiles (consultez le paragraphe « Guide de dépannage »).

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Utilisez la touche (4) pour sélectionner la température souhaitée.

Pour régler la température de l'appareil, procédez de la façon suivante :

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche (4). Chaque fois que la touche est enfoncée, la température réglée est mise à jour, affichant successivement les valeurs « Eco », « Normal » et « Max ».
- Sélectionnez "Max" pour obtenir une température de conservation plus froide.
- En cas de chargement partiel, « Eco » est recommandé : ce réglage optimisera la consommation d'énergie.

Les voyants verts (3) indiquent le réglage sélectionné, comme suit :



ECO.: température moins froide

(voyant gauche allumé).

NORMAL (NORMAL) : température moyenne (voyant droit allumé).

MAX: température très froide (les deux voyants allumés).

SHOPPING (COURSES) : congélation rapide (les deux voyants clignotent). Consultez

la section « Congélation d'aliments frais ».

Remarque : Les réglages sont enregistrés en mémoire même en cas de coupure de courant. Le temps nécessaire pour que la température à l'intérieur du congélateur atteigne la valeur définie peut varier en fonction des conditions ambiantes et de la température choisie.

FONCTION « SENSOR »

La fonction Sensor est toujours active pour contrôler la température interne de l'appareil et assurer un fonctionnement optimal. Elle effectue automatiquement des ajustements dans les situations suivantes :

- **ouverture de la porte**
Cette fonction s'active chaque fois que l'ouverture de la porte modifie la température interne de l'appareil. La fonction reste active pendant la durée nécessaire pour rétablir les conditions optimales de fonctionnement.
- **conservation d'aliments dans le congélateur**
Cette fonction s'active chaque fois que des quantités considérables d'aliments sont introduites. Elle reste active pendant la durée nécessaire afin de rétablir les conditions optimales de congélation

des aliments introduits, assurant le meilleur compromis entre la qualité du processus de congélation et la consommation d'énergie.

Remarque : La durée de la fonction « Sensor » est réglée automatiquement et peut varier en fonction de l'utilisation de l'appareil.

CONGÉLATION D'ALIMENTS

Préparation d'aliments frais en vue de leur congélation

- Avant la congélation, emballez et scellez les aliments frais dans : du papier aluminium, une pellicule autocollante, des sacs étanches, des récipients en polyéthylène avec couvercle qui conviennent à la congélation d'aliments.
- Les aliments doivent être frais, à maturité, et de bonne qualité pour obtenir des aliments congelés de haute qualité.
- Il est préférable de congeler les fruits et légumes frais immédiatement après leur cueillette afin de préserver leur valeur nutritive, leur consistance, leur couleur, et leur saveur.
- Il est indispensable de laisser refroidir les aliments chauds avant de les congeler.

Congélation d'aliments frais

- Placez les aliments à congeler directement en contact avec les parois de l'appareil :
 - A)** - aliments à congeler,
 - B)** - aliments déjà congelés.
- Évitez de placer les aliments à congeler directement en contact avec des aliments déjà congelés.
- Il est préférable de diviser les aliments en petites portions pour obtenir de meilleurs résultats plus rapidement; cette intervention sera utile au moment de l'utilisation des aliments congelés.
- Si des quantités minimales d'aliments sont introduites (jusqu'à 1/4 de la puissance maximale de congélation mentionnée sur la plaque signalétique), le fonctionnement de l'appareil sera contrôlé automatiquement par la fonction « Sensor » sans qu'aucune intervention de l'utilisateur ne soit nécessaire.
- En cas de congélation de plus grandes quantités d'aliments, jusqu'à la capacité maximale de congélation de l'appareil, indiquée sur la plaque signalétique, procédez comme suit :
 1. Au moins 24 heures avant de stocker des aliments frais dans l'appareil en vue de leur congélation, activez la fonction de congélation rapide en appuyant sur la touche **(4)** pendant environ 3 secondes. Les voyants verts **(3)** clignotent en séquence.
 2. Placez les aliments à congeler dans l'appareil puis laissez la porte de l'appareil fermée pendant 24 heures. Au terme de ce délai, les aliments seront congelés.

La fonction de congélation rapide peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche **(4)**.

Si la fonction de congélation rapide n'est pas désactivée manuellement, l'appareil la désactive automatiquement au bout de 50 heures.

STOCKAGE DES ALIMENTS

Reportez-vous au tableau situé sur l'appareil.

Classification des produits surgelés

Classifiez et rangez les aliments congelés dans l'appareil; il est conseillé d'indiquer la date de stockage sur l'emballage afin d'assurer la consommation avant la date d'expiration indiquée en mois, à la **fig. 6** correspondant à chaque type d'aliment.

Conseil concernant le stockage de produits surgelés

Lorsque vous achetez des produits surgelés, vérifiez les points suivants :

- L'emballage ou le paquet doivent être intacts, dans le cas contraire l'aliment peut se détériorer. Si l'emballage est gonflé ou présente des taches humides, il est possible qu'il n'ait pas été conservé dans des conditions optimales et que la décongélation ait déjà commencé.
- Lorsque vous faites les courses, achetez les produits congelés en dernier et transportez-les dans un sac isotherme.
- Lorsque vous arrivez chez vous, placez immédiatement les produits surgelés dans l'appareil.
- Évitez ou réduisez au maximum les variations de température. Consultez la date d'expiration figurant sur l'emballage.
- Suivez toujours les consignes de stockage qui figurent sur l'emballage des produits surgelés.

Remarque :

- **Consommez immédiatement les aliments décongelés ou partiellement décongelés. Ne pas congeler de nouveau à moins de faire cuire l'aliment après la décongélation. Une fois cuit, l'aliment décongelé peut à nouveau être congelé.**
- **En cas de coupure de courant prolongée : N'ouvrez pas la porte de l'appareil, sauf pour y placer des poches de glace (si disponibles) sur les aliments congelés de part et d'autre de l'appareil. Cela permet de freiner l'augmentation de température.**

DÉGIVRAGE DE L'APPAREIL

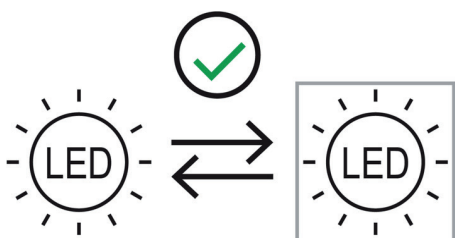
Vous devez dégivrer l'appareil lorsque la glace qui s'accumule sur les parois atteint une épaisseur de 5 à 6 mm.

- Débranchez l'appareil.
- Retirez les aliments de l'appareil et placez-les dans un endroit froid ou dans un sac isotherme.
- Laissez la porte du congélateur ouverte.
- Retirez le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage interne (selon le modèle) **(Fig. 8)**.
- Retirez le bouchon de vidange de l'eau de dégivrage externe (selon le modèle) et remplacez-le comme indiqué sur la **figure 8**.
- Utilisez le séparateur (selon le modèle) comme récipient pour recueillir l'eau qui reste dans l'appareil (D), comme indiqué à la **fig.8**. Si votre appareil ne dispose pas de séparateur, utilisez un récipient peu profond.
- Vous pouvez accélérer le dégivrage en utilisant une spatule pour détacher la glace des parois.
- Retirez le givre du fond du congélateur.

- Afin d'éviter d'endommager les parois internes du congélateur, n'utilisez pas d'instruments métalliques pointus ou acérés pour retirer la glace.
- N'utilisez pas de produits abrasifs et ne chauffez pas les parois internes de façon artificielle.
- Séchez soigneusement les parois internes de l'appareil.
- Remplacez le bouchon de vidange une fois le dégivrage terminé.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE DE LA PORTE (selon le modèle)

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale.
- Retirez le diffuseur en suivant les directives sur le schéma.
- Dévissez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule identique de même puissance et de même tension.



- la Source lumineuse est remplaçable (LED uniquement) par le consommateur.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'énergétique F.
- Remplacez le diffuseur et rebranchez l'appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

1. Les voyants rouges clignotent.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- L'appareil est-il en cours de dégivrage ?
- Des aliments frais ont-ils récemment été introduits ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- L'appareil se trouve-t-il à proximité d'une source de chaleur ?
- La grille de ventilation et le condensateur sont-ils propres ?

2. Tous les voyants clignotent en même temps.

- Contactez le Service Après-Vente.

3. L'appareil est trop bruyant.

- L'appareil est-il parfaitement horizontal ?
- L'appareil est-il en contact avec d'autres meubles ou objets pouvant provoquer des vibrations ?
- L'emballage sous l'appareil a-t-il été retiré ?

Remarque : il est tout à fait normal que le circuit réfrigérant émette des gargouillements après la coupure du compresseur.

4. Tous les voyants sont éteints et l'appareil ne fonctionne pas.

- Y a-t-il une coupure de courant ?
- La fiche est-elle correctement insérée dans la prise ?
- Le câble électrique est-il intact ?

5. Tous les voyants sont éteints et l'appareil fonctionne.

- Contactez le Service Après-Vente.

6. Le compresseur fonctionne en continu.

- Des aliments chauds ont-ils été placés dans l'appareil ?
- La porte de l'appareil est-elle restée longtemps ouverte ?
- L'appareil se trouve-t-il dans une pièce trop chauffée ou à proximité de sources de chaleur ?
- La fonction de congélation rapide a-t-elle été activée ? (Les voyants verts clignotent en alternance)

7. Accumulation de glace sur le bord supérieur.

- Les bouchons de vidange de l'eau de dégivrage sont-ils correctement positionnés ?
- La porte de l'appareil est-elle correctement fermée ?
- Le joint d'étanchéité de la porte est-il endommagé ou déformé ? (Voir le chapitre « Installation »)
- Les 4 pièces de protection ont-elles été retirées ? (Voir le chapitre « Installation »)

8. Formation de condensation sur les parois extérieures de l'appareil.

- Il est normal que de la condensation se forme sous certaines conditions atmosphériques (taux d'humidité supérieur à 85 %) ou lorsque l'appareil est situé dans une pièce humide ou mal aérée. Cela n'affecte aucunement les performances de l'appareil.

9. La couche de glace sur les parois internes de l'appareil n'est pas uniforme.

- Ce phénomène est tout à fait normal.

SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE



Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.

Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.

Veillez noter !

Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :



www.darty.com



0978 970 970
24 heures / 24
7 jours / 7



9 Rue des
Bateaux-Lavois, 94200
Ivry-sur-Seine,
France

Vanden Borre
in alle vertrouwen

www.vandenborre.be



02 334 00 00
8h – 18h
Lundi à Samedi



Slesbroekstraat 101
1600
Sint-Pieters-Leeuw
Belgium

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 22/01/2024

Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité des Etablissements Darty et Fils (S.A.S). THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par les Etablissements Darty et Fils (S.A.S) – pour plus d'informations : www.thomson-brand.com. Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



Déclaration UE de Conformité N°862024010031

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

CONGÉLATEUR COFFRE

Product Description:

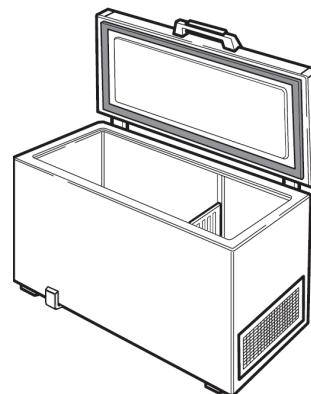
Productbeschrijving:

Descripción del producto:

Descrição do produto:

CHEST FREEZER

VRIESKIST



Marque –

Brand /Merk /Marca:

THOMSON

Référence commerciale –

TCH316E, TCH395E, TCH438E

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

- EMC Directive (EMC)
- Low Voltage Directive (LVD)
- Eco design requirements for energy-related products (ErP)
- RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD :

EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 +A11:2020
 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019+ A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
 EN 62233:2008

ErP :

(EU) 2019/2016
 (EU) 2019/2019
 (EU) 2021/340
 (EU) 2021/341
 EN 62552-1:2020
 EN 62552-2:2020
 EN 62552-3:2020
 EN IEC 60704-1:2021
 EN 60704-2-14:2013 + A11:2015 + A1:2019
 EN 60704-3:2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
 La persona responsable de esta declaración es:
 A pessoa responsável por esta declaração é:



Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name : **Predrag Petricevic**

Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**



Place, Date / Lieu :

Ivry-sur-Seine, janvier 31, 2024

DocuSigned by:
Predrag Petricevic
 EA30F3FB8F314D0...

